



#3614

HANDREW'S LIBRARY

Grade Levels: 2-6

60 minutes

MARIPOSA PRODUCTIONS, INC. 1999

DESCRIPTION

Seven deaf and hearing children and Handrew, a signing, all-knowing bookshelf, offer a new approach to traditional nursery rhymes. After learning some ASL, the kids act out the rhymes, insuring understanding and pleasure for all.

During the library story hour, they also learn some of the cultural differences and similarities between hearing and Deaf people. Reviews signs at the conclusion. New Mexico School for the Deaf production.

ACADEMIC STANDARDS

Subject Area: History

- ◆ Standard: Understands family life now and in the past, and family life in various places long ago
 - Benchmark: Understands personal family or cultural heritage through stories, songs, and celebrations
 - Benchmark: Knows ways in which people share family beliefs and values (e.g., oral traditions, literature, songs, art, religion, community celebrations, mementos, food, language)



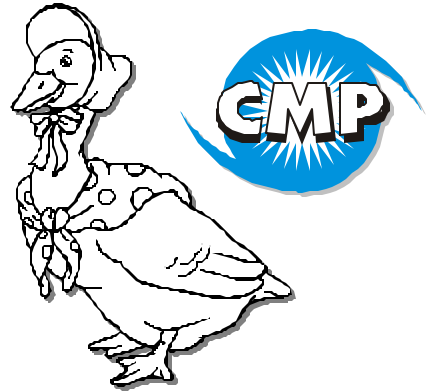
INSTRUCTIONAL GOALS

1. Promote literacy—A giant book from Handrew's bookshelf helps the children refer to original nursery rhymes, reinforcing English. This is especially helpful to Deaf children, whose experience of hearing culture's nursery rhymes is often limited, even though they are referred to on standardized tests.
2. ASL Translations—Each nursery rhyme is translated into American Sign Language by Deaf educator Luke Walker, helping Deaf children understand the often nonsensical rhymes while introducing basic ASL. Great care has been taken in creating an appropriate translation, addressing the issue of repetitiveness and making the rhyme more interesting and fun for children of all abilities.
3. Made for Kids by Kids—In exploring ways to make nursery rhymes more fun for all children, these seven kids invent games. Companion School and Family Guides are available, reinforcing the ASL and issues explored through play.

RELATED RESOURCES

Captioned Media Program

- Aesop in ASL (CD-ROM) #9000
- Beauty and the Beast #3336
- Deaf Culture Lecture: Cultural Differences #3229
- Signs of Language #3178
- The Ugly Duckling #3675



World Wide Web



The following Web sites complement the contents of this guide; they were selected by professionals who have experience in teaching deaf and hard of hearing students. Every effort was made to select accurate, educationally relevant, and "kid-safe" sites. However, teachers should preview them before use. The U.S. Department of Education, the National Association of the Deaf, and the Captioned Media Program do not endorse the sites and are not responsible for their content.

- **SIGN LANGUAGE BROWSER**

<http://commtechlab.msu.edu/sites/aslweb/browser.htm>

A clickable sign language dictionary. Fairly long wait time for QuickTime movies to load, but a quite comprehensive dictionary for online users.

- **DEAF WORLD WEB**

<http://dww.deafworldweb.org/sl/>

ASL online dictionary. Short load time. Fairly easy viewing most of the time.

- **MAMA LISA'S HOUSE OF NURSERY RHYMES**

<http://www.mamalisa.com/house>

Oodles of choices of traditional nursery rhymes through these creative and engaging pages.

- **THE MOTHER GOOSE PAGES**

<http://www-personal.umich.edu/~pfa/dreamhouse/nursery/rhymes.html>

Easy-to-access links to common Mother Goose fare.